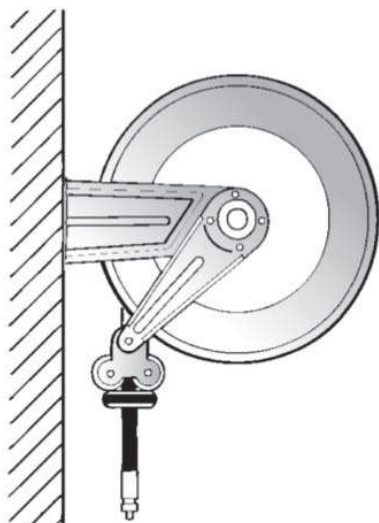


6.391-520.0

6.391-521.0

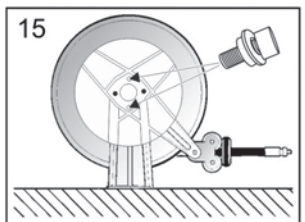
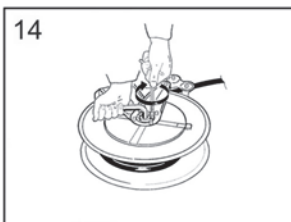
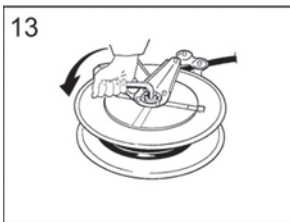
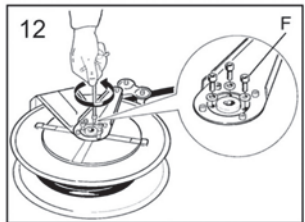
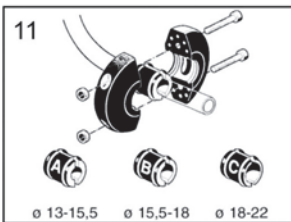
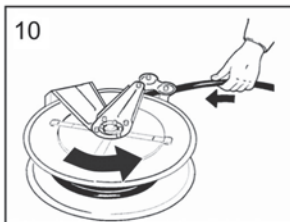
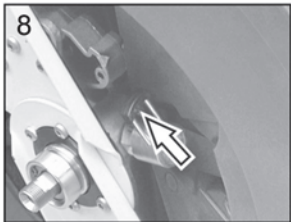
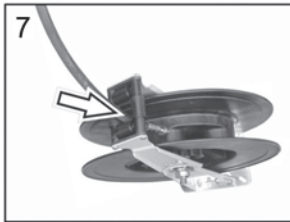
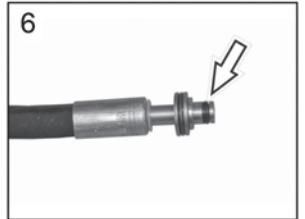
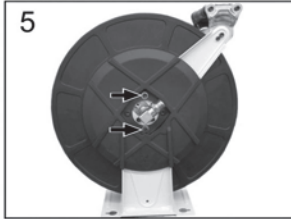
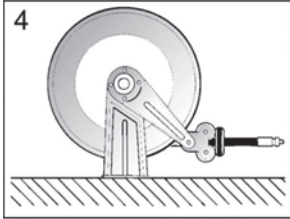
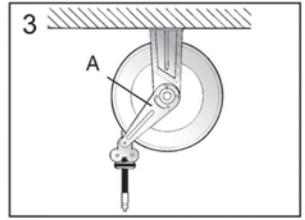
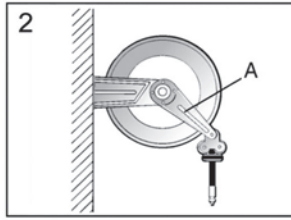
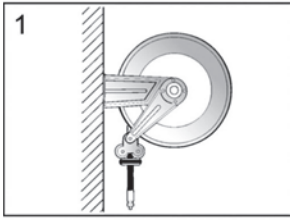
6.392-203.0

K/PARTS



Deutsch	3
English	7
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	23
Português	27
Dansk	31
Norsk	35
Svenska	39
Suomi	43
Ελληνικά	47
Türkçe	52
Русский	56
Magyar	61
Čeština	65
Slovenščina	69
Polski	73
Românește	77
Slovenčina	81
Hrvatski	85
Srpski	89
Български	93
Eesti	97
Latviešu	101
Lietuviškai	105
Українська	109







Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Соблюдать указания по технике безопасности в соответствии с инструкцией по эксплуатации высоконапорного моющего аппарата!
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.
- При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность.

Защита окружающей среды

	Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.
	Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

www.kaercher.com/REACH

Символы в руководстве по эксплуатации

⚠ Опасность

Для непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ Предупреждение

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

Внимание!

Для возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

Использование по назначению

- Барабан для намотки шланга предусмотрен для использования шланга высокого давления.
- Барабан для намотки шланга предусмотрен для настенного, напольного и потолочного монтажа.

Любой другой вид использования прибора считается использованием не по назначению. Изготовитель прибора не несет ответственность за вред, причиненный вследствие подобного использования. Риск за подобное использование несет только пользователь.

Указания по технике безопасности

- При намотке подавайте шланг вручную. Во избежание повреждения шланг необходимо смазывать аккуратно.
- Перед введением в эксплуатацию проверить шланг, разъемы подключений и шарниры на герметичность и наличие повреждений. Не эксплуатируйте неисправные приборы.
- Техническое обслуживание барабана для намотки шланга должно проводиться квалифицированными специалистами.

Возможности монтажа

Изображения прибора см. на стр. 2

Рисунок 1

- Настенный монтаж

Рисунок 2

- Настенный монтаж, поворотная направляющая для шланга (А)

Рисунок 3

- Потолочный монтаж, поворотная направляющая для шланга (А)

Рисунок 4

- Напольный монтаж

Установить шланг высокого давления

Изображения прибора см. на стр. 2

Рисунок 5

- Выкрутить шурупы.
- Снять кожу.

Рисунок 6

- Смазать уплотнительные кольца круглого сечения на шланге высокого давления.

Рисунок 7

- Провести шланг высокого давления через направляющую для шланга.

Рисунок 8

- Ослабить скобу шланга высокого давления в барабане для намотки шланга.
- Вставить шланг.
- Снова установить скобу.

Рисунок 9

- При монтаже обратить внимание на то, чтобы пластины за скобой имели плотную посадку. При правильном монтаже шланг высокого давления может двигаться максимально на 1мм.

Рисунок 10

- Провернуть барабан для намотки шланга.
- Намотать шланг путем вращения барабана для намотки шланга. Для этого использовать торцовый шестигранный ключ 10мм.

Рисунок 11

- Установить на шланге стопор шланга, для этого использовать подходящую втулку в соответствии с диаметром шланга.

Натянуть пружину

После монтажа шланга высокого давления необходимо натянуть пружину барабана для намотки шланга.

Рисунок 12

→ Выкрутить винты (F).

Рисунок 13

→ Натянуть втулку фиксатора пружины с помощью торцового шестигранного ключа 14мм путем 5-ти вращений против часовой стрелки.

Рисунок 14

→ Удерживая торцовый шестигранный ключ снова вставить и затянуть винты (F).

Рисунок 15

→ Насадить и завинтить кожух.

Управление

- Для разматывания тянуть за шланг.
- Для сматывания слегка потянуть за шланг, чтобы разблокировать стопорное приспособление и смотать шланг.
- При разматывании и сматывании обращать внимание на возможные препятствия.

Транспортировка

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

Хранение прибора

Внимание!

Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Это устройство разрешается хранить только во внутренних помещениях.

Уход и техническое обслуживание

Протереть прибор снаружи влажной тряпкой. Использование агрессивных средств (например, чистящих порошков) не допускается.

Помощь в случае неполадок

Техническое обслуживание барабана для намотки шланга должно проводиться квалифицированными специалистами.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Принадлежности и запасные детали

Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.

Стопор шланга	4.880-054.0
Фиксирующие крюки	4.880-053.0
Комплект прокладок	4.880-057.0
Двойной ниппель	5.409-542.0
Крючки	4.037-013.0
Соединительный ниппель	5.409-541.0
Подвесное устройство (Опция)	6.391-545.0
Подвесное устройство, покрытое лаком (Опция)	6.392-204.0
Адаптер (Опция)	6.391-522.0

Барабан для шланга, из полимерного материала	6.392-203.0
Барабан для шланга, из стали, покрытой лаком	6.391-521.0
Барабан для шланга, из высококачественной стали	6.391-520.0

Опция = в объем поставки не входит

Технические данные

Максимальное рабочее давление	МПа (бар)	20 (200)
Температура подаваемой воды, макс.	°C (°F)	130 (266)
Окружающая температура	°C (°F)	-10 - +50 (14 - 122)

Размеры и массы

Длина	мм	460
Ширина	мм	186
высота	мм	450
Вес 6.391-520.0	кг	12,25
Вес 6.391-521.0	кг	12,5
Вес 6.392-203.0	кг	12,5

Заявление о соответствии ЕС


Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим требованиям директивы ЕС 2006/42/EG.

Продукт Барабан для намотки
шланга

Тип: 6.391-520.0, 6.391-
521.0, 6.392-203.0

Нижеподписавшиеся лица действуют по поручению и по доверенности руководства предприятия.


H. Jenner
CEO


S. Reiser
Head of Approbation

уполномоченный по документации:
S. Reiser

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG
Alfred-Kaercher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Тел.: +49 7195 14-0
Факс: +49 7195 14-2212